

brother

P-touch

HGe TZe
TAPE TAPE

E110 دليل المستخدم

العربية

E110 دليل المستخدم

العربية

شكراً لك على شراء طابعة الملصقات Brother P-touch!

يمكنك استخدام طابعة الملصقات Brother P-touch لإنشاء مجموعة متنوعة من الملصقات المخصصة ذاتية اللصق.

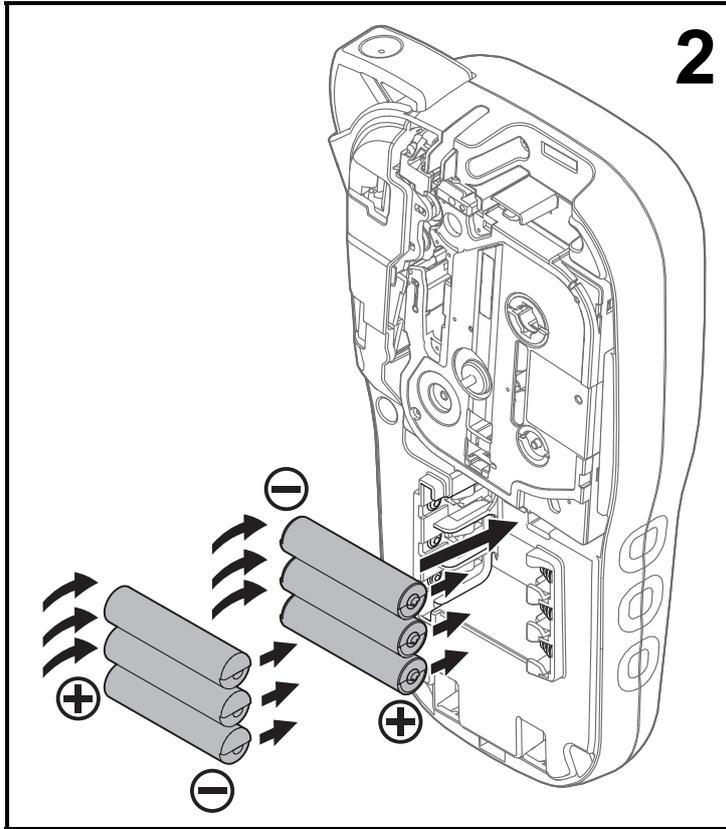
طابعة الملصقات P-touch تُستخدم فيها أشرطة الكاسيت HGe أو Brother TZe. تتوفر أشرطة الكاسيت HGe والعديد من الألوان والأحجام. للحصول على قائمة كاملة بالأشرطة المتوافقة مع طابعة الملصقات P-touch، تفضل بزيارة موقعنا www.brother.com

الرجاء قراءة هذا الدليل، ودليل سلامة المنتجات المرفق، قبل استخدام طابعة الملصقات P-touch. بعد قراءة هذا الدليل، احتفظ به في مكان آمن.

طبع في الصين
D00NEC001

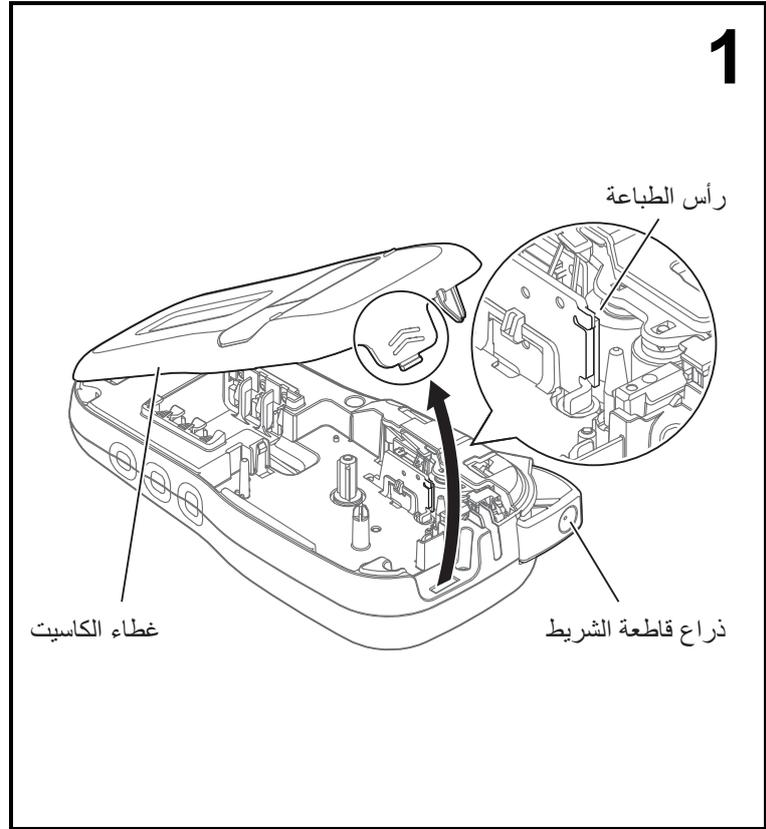
1 بدء التشغيل

تركيب مصدر الطاقة وشريط الكاسيت



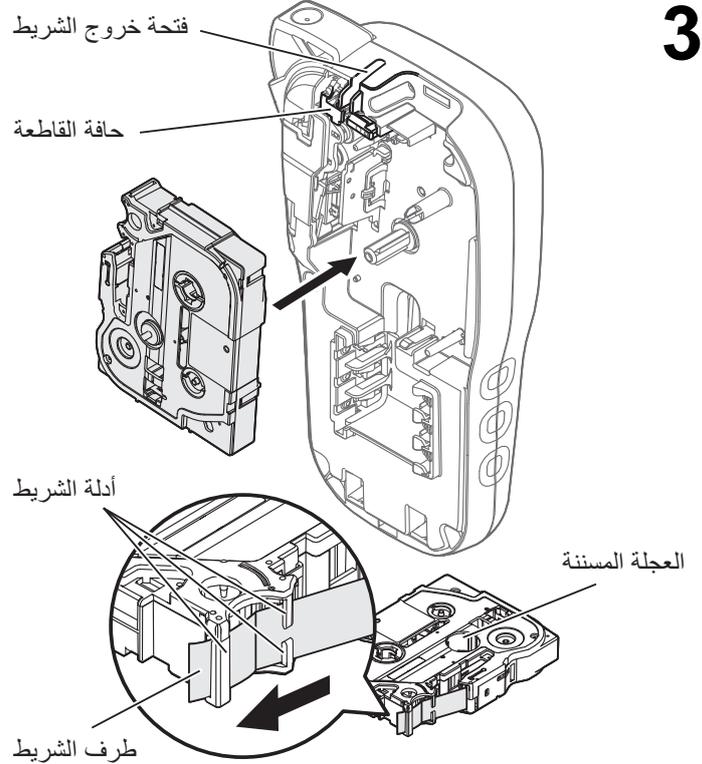
عند استبدال البطاريات أو شرائط الكاسيت، تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة.

تتطلب طابعة الملصقات P-touch ست بطاريات قلوية مقاس AAA أو ست بطاريات هيدريد نيكيل معدني مشحونة بالكامل، غير مرفقة.



بعد توجيه شاشة LCD لأسفل، افتح غطاء الكاسيت من خلال الضغط على اللسان المجوف ودفع الغطاء باتجاه السهم، كما هو موضح.

3



أدخل شريط الكاسيت باتباع الرسم المحدد داخل العلبة. اضغط برفق على الكاسيت لإدخاله في طباعة الملصقات P-touch حتى يتم تثبيته في مكانه.

- تأكد من أن شريط الكاسيت يحمل العلامة **TZe** أو **HGe**.
- استخدم فقط أشرطة Brother TZe أو HGe مع هذا الجهاز.

4

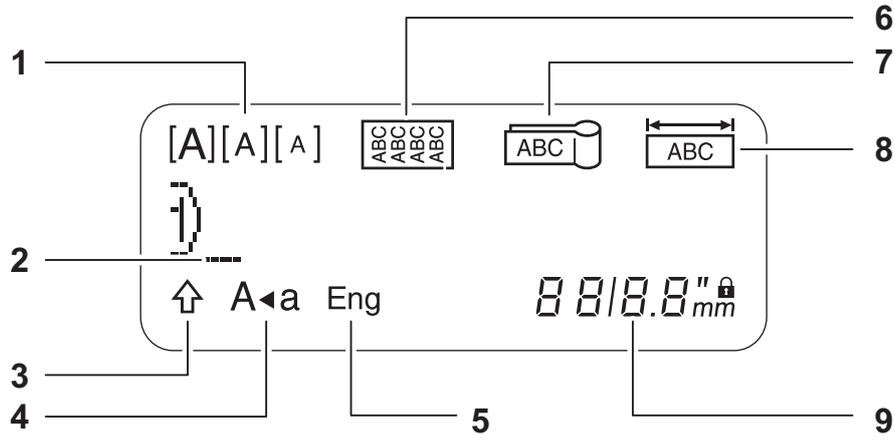


أغلق غطاء الكاسيت واضغط عليه برفق حتى يتم تثبيته في مكانه.

● ملاحظة

إذا كنت تفضل استخدام محول التيار المتردد الاختياري (AD-24ES) بدلاً من استخدام البطاريات:

1. أدخل كيل محول الطاقة في مقبس محول التيار المتردد على جانب طباعة الملصقات P-touch.
2. أدخل محول الطاقة في مقبس تيار متردد مؤرض.

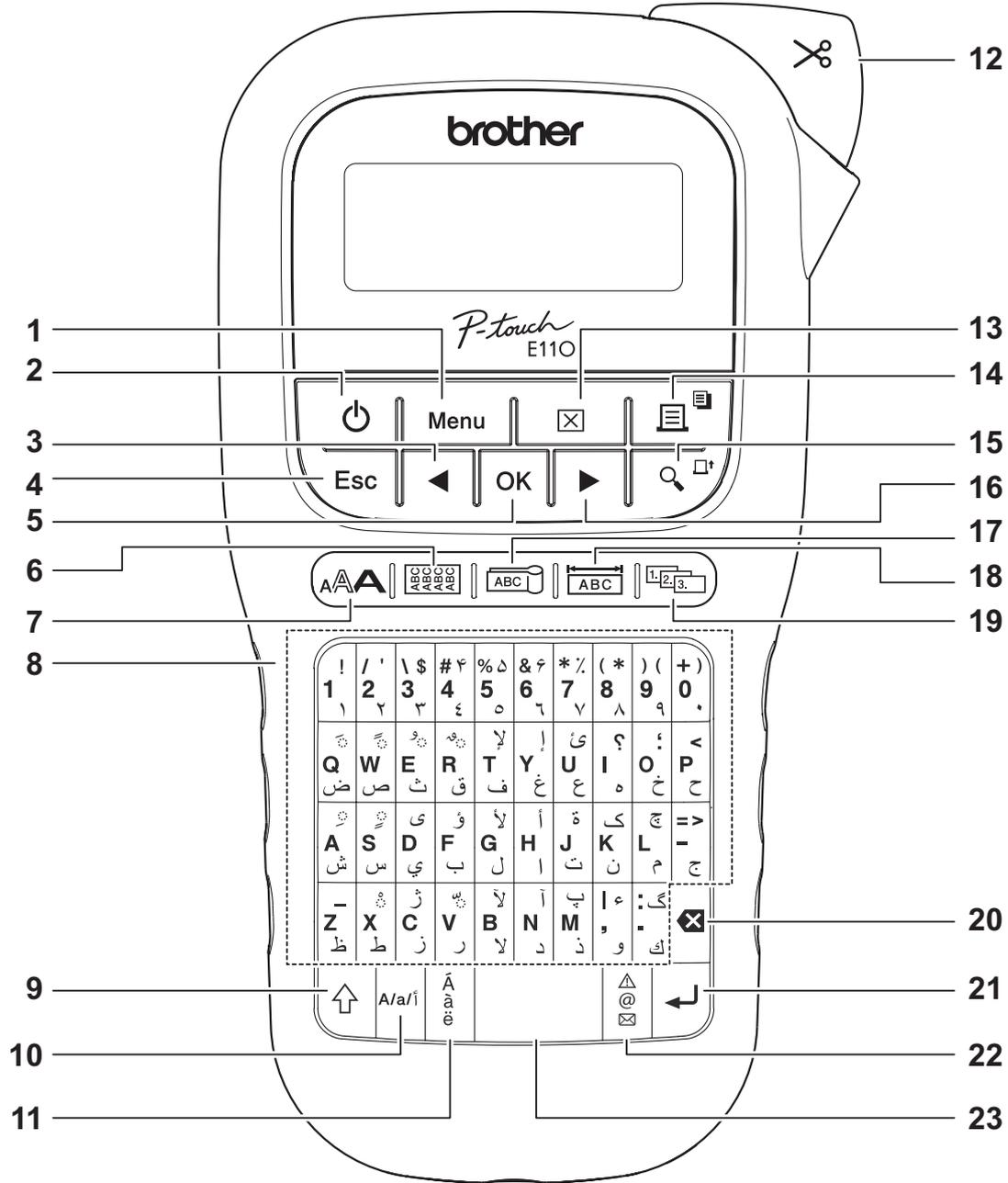


1. الحجم
 2. المؤشر
 3. تبديل
 4. الأحرف الكبيرة
 5. العربية
 6. لف الكبلات
 7. عنونة الكبلات
 8. ألواح الحماية
 9. طول الملصق
- في حالة تحديد طول مُعين للملصقات، تظهر أيضًا .

ملاحظة

• تعرض شاشة LCD نصًا واحدًا يتكون من 15 حرفًا، ولكن يمكنك إدخال نص يصل إلى 80 حرفًا.

• طول الملصقات المعروض على شاشة LCD قد يختلف قليلاً عن طول الملصق الفعلي المطبوع.



- | | | |
|-------------------------|---|---|
| 17. مفتاح عنونة الكبلات | 9. مفتاح التبديل | 1. مفتاح Menu (قائمة) |
| 18. مفتاح ألواح الحماية | 10. مفتاح ضبط الأحرف | 2. مفتاح الطاقة |
| 19. مفتاح المتسلسل | 11. مفتاح الأحرف المشددة | 3. مفتاح المؤشر: يسار (يستخدم مع مفتاح التبديل للانتقال إلى أعلى النص). |
| 20. مفتاح مسافة للخلف | 12. ذراع قاطعة الشريط | 4. مفتاح Esc (إلغاء) |
| 21. مفتاح الإدخال | 13. مفتاح المسح | 5. مفتاح OK (موافق) |
| 22. مفتاح الرموز | 14. مفتاح الطباعة | 6. مفتاح لف الكبلات |
| 23. مفتاح المسافة | 15. مفتاح المعاينة | 7. مفتاح النص |
| | 16. مفتاح المؤشر: يمين (يستخدم مع مفتاح التبديل للانتقال إلى نهاية النص). | 8. مفاتيح الأحرف |

ملاحظة

- عند تحديد الإعدادات أو الأطوال، اضغط على مفتاح المسافة للعودة إلى القيمة الافتراضية.

يؤدي الضغط على مفتاح المعاينة إلى عرض معاينة للملصق، وقد تختلف عن الملصق الحقيقي عند طباعته.

1 قم بتشغيل طابعة الملصقات P-touch.

وفر مصدر الطاقة باستخدام ست بطاريات قلبية مقاس AAA أو محول التيار المتردد الاختياري (AD-24ES) ثم اضغط على  لتشغيل الطاقة.

2 قم بتعيين اللغة.

الإعداد الافتراضي هو [ENGLISH].



3 قم بتعيين وحدة القياس.

الإعداد الافتراضي هو [mm].



ملاحظة

- يتم إيقاف تشغيل طابعة الملصقات P-touch تلقائيًا في حالة عدم النشاط لمدة خمس دقائق.
- لإلغاء أي عملية، اضغط على .
- للرجوع إلى الإعداد الافتراضي، اضغط على مفتاح المسافة.

التباين

استخدم هذه الوظيفة لضبط سطوع شاشة LCD. هناك خمسة مستويات من [-2] (داكن جدًا) إلى [+2] (ساطع جدًا). الإعداد الافتراضي هو [0].



ملاحظة

- للرجوع إلى الإعداد الافتراضي، اضغط على مفتاح المسافة.

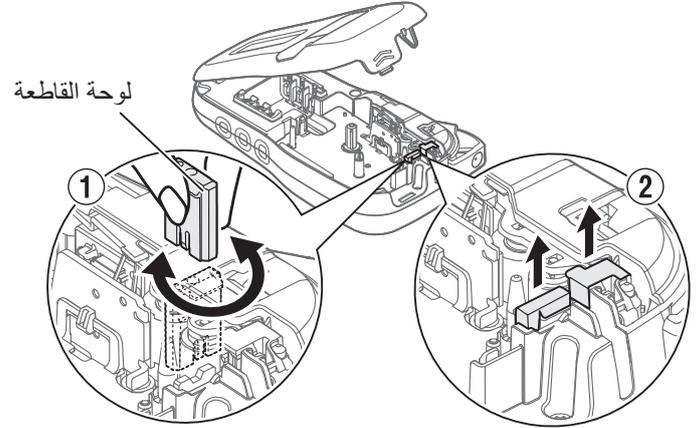
الكاسيت: **تفضل بزيارة مركز حلول Brother على support.brother.com للتعرف على أحدث المعلومات بشأن المواد المستهلكة.**

محول التيار المتردد: AD-24ES
وحدة القاطعة: TC-4 (بديل)

إذا فقد نصل القاطعة حدته بعد الاستخدام المتكرر وفقد قدرته على قطع الشريط بشكلٍ منتظم، فعليك تدوير لوحة القاطعة كما هو موضح في الرسم التوضيحي ①. إذا استمرت المشكلة، فاستبدل الوحدة بوحدة قاطعة جديدة (رقم المخزون TC-4) من وكيل معتمد لدى شركة Brother.

◀ استبدال وحدة القاطعة

1. قم بإزالة قسمة وحدة القاطعة (باللون الأخضر) في اتجاه الأسهم كما هو موضح أدناه ②.
2. ركب وحدة قاطعة جديدة. ادفعها برفق حتى تثبت في مكانها.



⚠ تحذير

لا تلمس نصل القاطعة مباشرةً بأصابعك.

المواصفات

الأبعاد:	تقريباً 109 مم (عرض) × 202 مم (عمق) × 55 مم (ارتفاع)
الوزن:	تقريباً 400 جم (بدون البطاريات وشريط الكاسيت)
مصدر الطاقة:	ست بطاريات قلووية (LR03) مقياس AAA ست بطاريات هيدريد نيكيل معدني (HR03) مقياس AAA ^{1*} محول تيار متردد اختياري (AD-24ES)
شريط الكاسيت:	مقاسات عرض شريط Brother P-touch TZe 3.5 مم، 6 مم، 9 مم، 12 مم مقاسات عرض شريط Brother HGe 6 مم، 9 مم، 12 مم

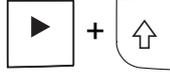
^{1*} تفضل بزيارة موقعنا support.brother.com للحصول على أحدث المعلومات عن البطاريات الموصى بها.

إدخال النص

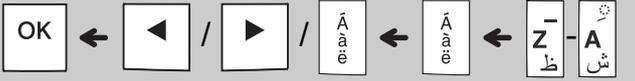
◀ **مفاتيح المؤشر**
للاتنتقال إلى نهاية النص:



للاتنتقال إلى بداية النص:



◀ **إدخال الأحرف المشددة**

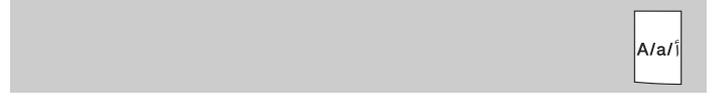


- انظر جدول "الأحرف المشددة" في هذا الدليل.
- يختلف ترتيب الأحرف المشددة حسب اللغة المحددة.

يمكنك إدخال ما يصل إلى 80 حرفاً ومسافة كحد أقصى لكل مُلصق نصي.

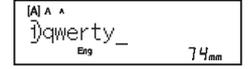
لإلغاء أي عملية، اضغط على Esc.

◀ **تبديل الأحرف للإدخال [الإنجليزية/العربية]**

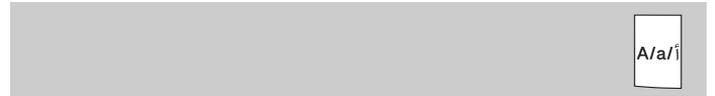


العربية

الإنجليزية



◀ **التبديل بين الأحرف الكبيرة والصغيرة**



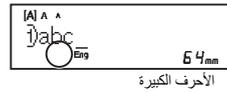
اضغط على A/a/I/i للتبديل بين الأحرف الكبيرة والصغيرة بالنص.

الأحرف الصغيرة

الأحرف الكبيرة

(إيقاف تشغيل) A/a/I/i

(تشغيل) A/a/I/i



الأحرف الكبيرة



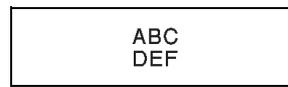
الأحرف الكبيرة

◀ **إنشاء شرائط بسطرين**

حرك المؤشر إلى حيث تريد بدء السطر التالي واضغط على [↵].
استخدم شريطاً مقاس 9 أو 12 مم للطباعة بسطرين.

الصورة

السطر 1



57mm

السطر 2



58mm

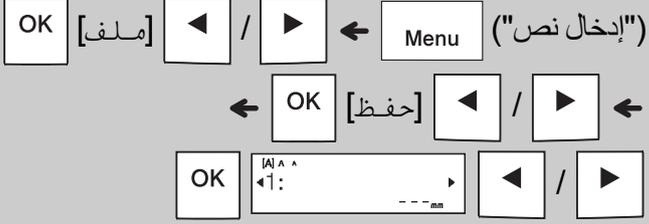
ملاحظة

- يظهر رمز الرجوع (↵) عند الضغط على مفتاح الإدخال [↵].

حفظ ملفات الأشرطة

يمكنك حفظ النص والإعدادات وإعادة استخدامها لما يصل إلى تسعة ملصقات مختلفة. يستوعب كل شريط ما يصل إلى 80 حرفاً (بما فيها المسافات). قم بتعيين رقم (9-1) لكل ملف تم حفظه بحيث يمكنك إعادة استخدامه، وتحرير الملفات المخزنة أو استبدالها حسب الحاجة.

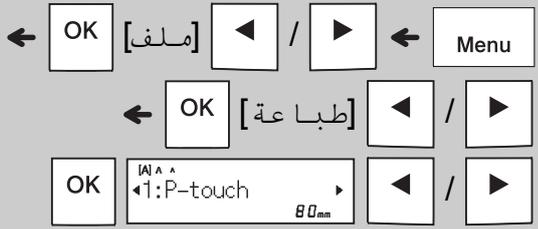
حفظ ملف جديد



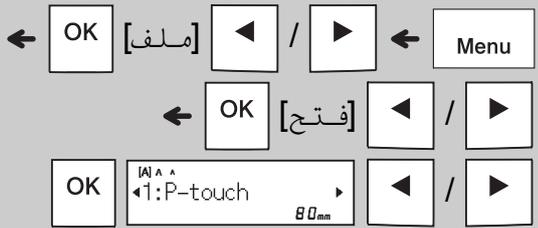
ملاحظة

- عند حفظ ملف، إذا قمت بإعادة استخدام رقم تم تخصيصه بالفعل لملف آخر، تظهر [استبدال الملف؟] على شاشة LCD. لاستبدال الملف المحفوظ مسبقاً، اضغط على OK. للإلغاء بدون حفظ، اضغط على Esc.

طباعة ملف محفوظ



فتح ملف محفوظ



تغيير طول الملصق



ملاحظة

- يظهر رمز القفل عند تعيين طول محدد للشريط.
- للرجوع إلى الطول الافتراضي (تلقائي، حسب طول النص)، اضغط على مفتاح المسافة.

مسح النص والإعدادات

لحذف الأحرف والمسافات بشكل منفرد، اضغط على .

لحذف كافة إعدادات النص:



لحذف كافة النصوص والإعدادات:

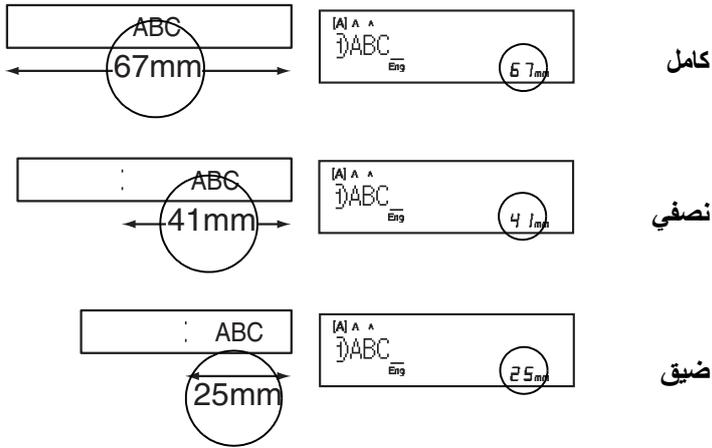




[كامل] / [نصفي] / [ضيق]

استخدم أحد هذه الخيارات لتخصيص طول الهامش قبل النص وبعده. تشير النقطتان المطبوعتان (:) إلى نهاية الملصق. اقطع بمحاذاة النقطتين المطبوعتين (:) باستخدام مقص.

شاشة عرض LCD المطبوع



[طباعة مسلسلية] (خيار توفير الشريط)

استخدم هذا الخيار لطباعة ملصقات متعددة مختلفة بهوامش ضيقة. يعمل هذا الخيار على توفير الشريط.

1. أدخل النص.

2. اضغط على .

3. عند ظهور [التلقيم موافق؟] على شاشة LCD،

اضغط على لتغيير النص.

4. امسح النص وأدخل النص الذي تريد على الملصق التالي ثم اضغط

على .

5. بعد طباعة آخر ملصق، عند ظهور [التلقيم موافق؟]

على شاشة LCD، اضغط على .

ملاحظة

• عند استخدام [طباعة مسلسلية]، قم بتغذية الشريط قبل استخدام

القاطعة (+)، وإلا فقد يتم قص جزء من النص.

- تجنب سحب الشريط حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف شريط الكاسيت.
- تشير النقطتان المطبوعتان (:) إلى نهاية الملصق. اقطع بمحاذاة النقطتين المطبوعتين (:) باستخدام مقص.



- يؤدي الضغط على مفتاح المعاينة إلى عرض معاينة للملصق، وقد تختلف عن الملصق الحقيقي عند طباعته.
- إذا تعذر على شاشة LCD عرض النص بالكامل دفعةً واحدة، فاضغط على / لعرض النص المخفي.
- اضغط على / / للخروج من وضع المعاينة.

التغذية (تغذية الشريط)



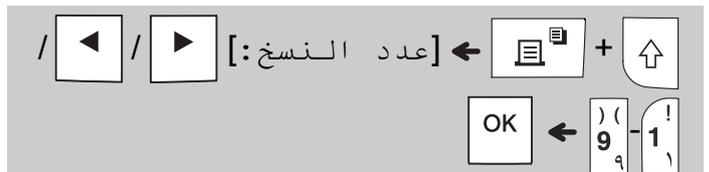
- تعمل هذه الوظيفة على تغذية 25 مم من الشريط الفارغ تقريبًا.
- تجنب سحب الشريط غير المقطوع من شريط الكاسيت حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف شريط الكاسيت.

الطباعة



اضغط على مفتاح الطباعة لطباعة النص المعروض على شاشة LCD.

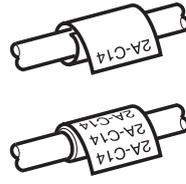
طباعة نسخ متعددة



- يمكنك طباعة ما يصل إلى تسع نسخ من كل ملصق.
- لا تلمس ذراع قاطعة الشريط أثناء عرض الرسالة [يرجى الانتظار] على شاشة LCD.
- **لقطع الشريط:** عندما تنتهي الطباعة، اضغط على ذراع قاطعة الشريط بعد ظهور الرسالة [الرجاء قطع].
- لإزالة الورقة الخلفية، قم بفرد الشريط بالطول، بحيث يواجه النص الجزء الداخلي، لإظهار الحواف الداخلية على مركز الورقة الخلفية. قم بنزع الورقة الخلفية والملصق.

لف الكبلات

استخدم هذه الوظيفة لإنشاء ملصق يمكن استخدامه لتغليف كبل أو سلك.



قم بتشغيل وظيفة إعداد الكيبل لطباعة النص بشكل متكرر على طول الملصق بحيث يمكن قراءته بسهولة من أية زاوية.

لتنشيط وظيفة تكرار النص، اضغط على **Menu** ثم حدد [إعداد الكيبل].

[نص مكرر: مفعل]

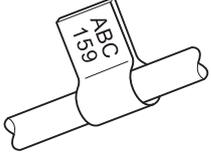
[نص مكرر: مطفي]



قطر الكبل: يتوفر 3 إلى 90 مم
الوضع الافتراضي: 6 مم

عنونة الكبلات

استخدم هذه الوظيفة لإنشاء ملصق يمكن استخدامه لتغليف كبل أو سلك مع لصق طرفيه معاً لتشكيل عنوان.



يمكنك تحديد طول العنوان الذي تريد. عند تحديد [تلقائي]، يتم ضبط طول العنوان بشكل تلقائي حسب طول النص.



- طول العنوان: 10 إلى 200 مم، تلقائي
- الوضع الافتراضي: آلي
- استخدم وظيفة عنونة الكبلات عندما يكون قطر الجسم أكبر من 3 مم.
- لا يمكن تدوير النص عند استخدام وظيفة عنونة الكبلات.

ملاحظة

- نقتراح استخدام الشريط المعرف المرن لملصقات لف الكبلات والأسلاك.
- لإلغاء وظائف لف الكبلات / عنونة الكبلات / ألواح الحماية أثناء التشغيل، اضغط على  /  أو  حسب الحالة.
- حسب التنسيق الذي قمت بتحديدده، قد لا تتم طباعة كامل محتويات النص. على سبيل المثال إذا كان النص طويلاً للغاية بحيث لا يتم استيعابه في التنسيق، فسوف تظهر رسالة الخطأ [تجاوز حد النص!].

اختصارات

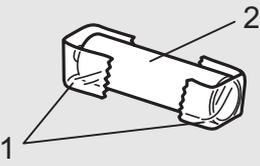
اللغة	Menu ← مفتاح المسافة
تسطير/إطار	Menu ← 1 !
طول الملصق	Menu ← 1 2
الهامش	Menu ← 1 \$ 3
إعداد الكبل	Menu ← # 4 4
ملف	Menu ← % 5 5
الوحدة	Menu ← & 6 6
تباين الشاشة LCD	Menu ← * % 7 7

تنبيه

استخدام مجموعة مختلفة من البطاريات (مثل بطاريات هيدريد نيكل المعدني Ni-MH والقلوية) قد يتسبب في حدوث انفجار. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للتعليمات.

ملاحظة

- أزل البطاريات، إذا كنت لا تنوي استخدام طابعة الملصقات P-touch لفترة زمنية طويلة.
- تخلص من البطاريات في نقطة تجميع مناسبة، وليس ضمن النفايات المحلية العامة. تأكد من الالتزام بجميع الضوابط القانونية المحلية والدولية والفيديالية.
- عند تخزين البطارية أو التخلص منها، لفها باستخدام شريط سيلوفان لمنع حدوث دائرة قصر (انظر الرسم التوضيحي).



1. شريط سيلوفان
2. بطارية قلوية أو بطارية Ni-MH

لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة. استبدل البطاريات الست بالكامل في الوقت ذاته.

إعادة تعيين طابعة الملصقات P-touch

قم بإعادة تعيين طابعة الملصقات P-touch عندما تريد تهيئة الإعدادات أو في حالة عدم عمل الطابعة بالشكل الصحيح. تؤدي إعادة التعيين إلى مسح جميع النصوص والإعدادات والملفات المخزنة.

- 1 أوقف تشغيل طابعة الملصقات P-touch واضغط مع الاستمرار على و ثم اضغط على لتشغيل الطابعة مرة أخرى.

- 2 أولاً حرر زر الطاقة ثم حرر و . يتم تشغيل طابعة ملصقات P-touch من خلال إعادة تعيين الذاكرة الداخلية.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

رسائل الخطأ

الرسالة	السبب / الحل
شريط غير صحيح! استخدم TZe	قم باستخدام كاسيت بالعلامة TZe أو العلامة HG

الرسالة	السبب / الحل
بطارية ضعيفة!	البطاريات ضعيفة. في حالة استخدام بطاريات قلووية مفا 3AA، عليك استبدالها بأخرى جديدة (لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة). في حالة استخدام بطاريات هيدريد نيكل معدني، عليك شحنها بالكامل.
بطارية فارغة!	نفدت البطاريات المركبة ويجب استبدالها لمواصلة التشغيل.
غير صالح!	• تم إدخال رقم غير صالح كطول للملصق أو قطر الكبل أو طول العنوان أو طول ألواح الحماية. • تم تحديد رقم أو حرف غير صالح ليتزايد في وظيفة المتسلسل.
لا يوجد نص!	• حاولت طباعة ملف نصي مع عدم وجود بيانات مخزنة في الذاكرة. • تم الضغط عليه مع عدم إدخال نص. • تم الضغط عليه مع عدم إدخال نص. • تم الضغط عليه مع عدم إدخال نص. • تم الضغط عليه مع عدم إدخال نص عند استخدام قوالب.
الحد سطرين! / الحد سطر واحد!	• حاولت إدخال سطر ثالث بالضغط على  . • حاولت طباعة أو معاينة سطرين من النص مع تركيب شريط 3.5 أو 6 مم. قم بتركيب شريط بمقاس أكبر.
لا يوجد كاسيت!	لم يتم تركيب كاسيت. قم بتركيب كاسيت بالعلامة TZe أو العلامة HG
القاطعة مضغوطة	تم الضغط على ذراع قاطعة الشريط في منتصف عملية الطباعة.
النص ممتلئ!	تم بالفعل إدخال الحد الأقصى من عدد الأحرف (نص يتكون من 80 حرفاً).
تجاوز حد النص! غير الطول	ربما تجاوزت طول الشريط المحدد. قلل النص أو حدد [تلقائي] لطول الشريط.
التلقيح موافق؟	تمت تغذية الشريط بعد الطباعة عند تحديد [طباعة متسلسلة]. لمزيد من المعلومات، راجع القسم "ضبط الهوامش".

◀ ما يجب فعله عند

المشكلة	الحل
لا تتم تغذية الشريط بالشكل الصحيح أو ينحسر الشريط داخل طباعة الملصقات P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من تغذية طرف الشريط تحت موجهات الشريط. لمزيد من المعلومات، راجع القسم "تركيب مصدر الطاقة وشريط الكاسيت". تم الضغط على ذراع قاطعة الشريط أثناء الطباعة. تجنب لمس ذراع قاطعة الشريط أثناء الطباعة.
لتغيير إعداد اللغة.	لمزيد من المعلومات، راجع القسم "الإعدادات الأولية".

المشكلة	الحل
تظل شاشة العرض فارغة بعد تشغيل طباعة الملصقات P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من تركيب البطاريات بالشكل الصحيح. راجع القسم "تركيب مصدر الطاقة وشريط الكاسيت". قد تكون البطاريات ضعيفة. استبدالها. تحقق من توصيل محول AD-24ES بالشكل الصحيح.
عند طباعة الملصق، يوجد هامش (فراغ) كبير للغاية على جانبي النص.	راجع القسم "ضبط الهوامش" في هذا الدليل وحدد [نصفي] أو [ضيق] أو [طباعة مسلسلة] للحصول على هامش أصغر في الملصقات.
طباعة الملصقات P-touch لا تطبع أو الأحرف المطبوعة ليست بالتنسيق الصحيح.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من إدخال الكاسيت بشكل صحيح. إذا كان الكاسيت فارغاً، فاستبدله. تحقق من إغلاق غطاء شريط الكاسيت بشكل صحيح.
تم مسح الإعداد بشكل تلقائي.	<ul style="list-style-type: none"> قد تكون البطاريات ضعيفة. استبدالها. عند فصل الطاقة لأكثر من ثلاث دقائق، يتم مسح جميع النصوص والتنسيقات في إعدادات شاشة العرض.
يظهر سطر أفقي فارغ عبر الشريط المطبوع.	قد يكون هناك بعض الغبار على رأس الطباعة. قم بإزالة الكاسيت واستخدام ممسحة قطنية جافة لمسح رأس الطباعة برفق من خلال تحريك الممسحة لأعلى ولأسفل. راجع القسم "تركيب مصدر الطاقة وشريط الكاسيت" للتعرف على موقع رأس الطباعة.
تم "قفل" طباعة الملصقات P-touch (لا يحدث أي شيء عند الضغط على أي مفتاح بالرغم من أن الطباعة قيد التشغيل).	لمزيد من المعلومات، راجع القسم "إعادة تعيين طباعة الملصقات P-touch".
يتم إيقاف تشغيل الطاقة عند محاولة الطباعة.	<ul style="list-style-type: none"> قد تكون البطاريات ضعيفة. استبدالها. تحقق من إدخال البطاريات بالشكل الصحيح. يتم استخدام محول تيار متردد غير مناسب. نوصي باستخدام محول AD-24ES.